

ECUAJUGOS S A  
(Una subsidiaria de Neslandina S A )

Estados Financieros

31 de diciembre del 2001 y 2000

Con el Informe de los Auditores Independientes

ECUAJUGOS S A  
(Una subsidiaria de Neslandina S A)

Indice del Contenido

Informe de los Auditores Independientes

Balances Generales

Estados de Utilidades

Estados de Evolución del Patrimonio

Estados de Flujos de Efectivo

Notas a los Estados Financieros



Peat Marwick  
Auditores & Consultores

Apartado Postal 17-15-0038B  
Quito, Ecuador

Av República de El Salvador  
No 734 y Portugal  
Ed Athos 3er Piso

Telefax (593-2) 244-4225  
244-4228  
245-0356

E-mail auditorq@kpmg.com.ec

### Informe de los Auditores Independientes

A la Junta de Accionistas  
ECUAJUGOS S A

Hemos efectuado la auditoría de los balances generales adjuntos de Ecuajugos S A al 31 de diciembre del 2001 y 2000, y de los estados conexos de utilidades, de evolución del patrimonio y de flujos de efectivo por los años que terminaron en esas fechas. Estos estados financieros son responsabilidad de la administración de Ecuajugos S A. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos estados financieros con base en nuestras auditorías.

Efectuamos nuestras auditorías de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en la República del Ecuador. Esas normas requieren que planifiquemos y realicemos la auditoría para obtener una seguridad razonable acerca de si los estados financieros están libres de errores significativos. Una auditoría incluye examinar, sobre una base selectiva, la evidencia que respalda los montos y las revelaciones en los estados financieros. Una auditoría incluye evaluar tanto los principios de contabilidad utilizados y las estimaciones significativas hechas por la administración, como la presentación en conjunto de los estados financieros. Consideramos que nuestras auditorías ofrecen una base razonable para nuestra opinión.

Como se explica en la nota 1(b), la Compañía prepara sus estados financieros y lleva sus registros de contabilidad de conformidad con las normas ecuatorianas de contabilidad y normas o prácticas establecidas o permitidas por la Superintendencia de Compañías de la República del Ecuador, las cuales difieren en ciertos aspectos de las normas internacionales de contabilidad.

En nuestra opinión, los estados financieros antes mencionados presentan razonablemente, en todos sus aspectos importantes, la situación financiera de Ecuajugos S. A al 31 de diciembre del 2001 y 2000, los resultados de sus operaciones y sus flujos de efectivo por los años que terminaron en esas fechas, de conformidad con las normas ecuatorianas de contabilidad y normas o prácticas establecidas o permitidas por la Superintendencia de Compañías de la República del Ecuador.

Los estados financieros adjuntos se presentan en dólares de los Estados Unidos de Norteamérica, moneda adoptada por la República del Ecuador en marzo del 2000. Según se indica en la nota 2 (a) a los estados financieros, la Compañía aplicó la Norma Ecuatoriana de Contabilidad Financiera NEC No 17 "Conversión de Estados Financieros para Efectos de Aplicar el Esquema de Dolarización" para convertir los estados financieros expresados en sucres ecuatorianos a dólares de los Estados Unidos de Norteamérica.

SC - RNAE 069

31 de enero del 2002

Gino A. Erazo, Socio  
Registro No 17121



KPMG Peat Marwick C Ltda  
Firma Miembro de KPMG Internacional,  
una Asociación Suiza

ECUAJUGOS S A  
(Una subsidiaria de Neslandina S A)  
Quito - Ecuador

Balances Generales

31 de diciembre del 2001 y 2000

(Expresado en dolares de los Estados Unidos de Norteamerica - US\$)

<u>Activos</u>	<u>2001</u>	<u>2000</u>	<u>Patrimonio de los Accionistas y Pasivos</u>	<u>2001</u>	<u>2000</u>
Propiedad, planta y equipo, neto de depreciacion acumulada de US\$ 3 195 058 en el 2001 y US\$ 2 744 927 en el 2000 (nota 3)	US\$ 2 668 300	3 053 959	Patrimonio de los accionistas		
Otros activos	1 752	1 727	Capital acciones - autorizadas, suscritas y pagadas		
Activos circulantes			3 023 539 acciones con un valor nominal de US\$0,04 cada una	US\$ 120 942	120 942
Inventarios (nota 4)	2 028 803	1 190 558	Reserva de capital (nota 2 - b)	3 189 582	3 189 582
Cuentas por cobrar, neto de estimacion para cuentas de dudoso cobro de US\$ 318 en el 2001 y 2000 (nota 5)	3 499 028	9 859 945	Reserva legal (nota 6)	61 356	61 356
Efectivo en caja y bancos	<u>1 153</u>	<u>11 374</u>	Utilidades disponibles (nota 6)	<u>408 788</u>	<u>206 402</u>
Total activos circulantes	5 528 984	11 061 877	Total patrimonio de los accionistas	3 780 668	3 578 282
			Reserva para jubilacion patronal e indemnizaciones (nota 7)	266 310	24 309
			Pasivos circulantes		
			Cuentas por pagar (nota 8)	3 969 536	9 609 487
			Pasivos acumulados (nota 9)	<u>182 522</u>	<u>905 485</u>
			Total pasivos circulantes	4 152 058	10 514 972
			Compromisos (nota 12)		
	<u>US\$ 8 199 036</u>	<u>14 117 563</u>		<u>US\$ 8 199 036</u>	<u>14 117 563</u>

Veanse las notas que acompañan a los estados financieros

ECUAJUGOS S A  
(Una subsidiaria de Neslandina S A )

Estados de Utilidades

Años que terminaron el 31 de diciembre del 2001 y 2000

(Expresado en dólares de los Estados Unidos de Norteamérica – US\$)

	<u>2001</u>	<u>2000</u>
Ventas netas (notas 11 y 12)	US\$ 20 302 224	9 597 807
Costo de las ventas (nota 11)	<u>13 655 910</u>	<u>8 043 240</u>
Utilidad bruta en ventas	6 646 314	1 554 567
Gastos de operación		
Gastos de venta, generales y administrativos	457.559	224 104
Reserva para jubilación patronal e indemnizaciones (nota 7)	244 976	4 475
Asistencia técnica - Neslandina S A (notas 11 y 12)	5 481 601	2 207 496
Asistencia técnica y regalías - Nestec S A y Societé des Produits Nestlé S A (notas 11 y 12)	<u>431</u>	<u>636</u>
	<u>6 184 567</u>	<u>2 436 711</u>
Utilidad (pérdida) en operaciones	461 747	(882 144)
Otros ingresos (gastos)		
Financieros, neto (nota 11)	182 060	79 238
Diferencias en cambio, neto (nota 2 - a)	-	829 738
Utilidad en venta de propiedad, planta y equipo	25 000	97 362
Resultados por exposición a la inflación (nota 2 - a)	-	117 594
Misceláneos, neto	<u>(13 157)</u>	<u>31 643</u>
Otros ingresos, neto	<u>193 903</u>	<u>1 155 575</u>
Utilidad antes de la participación de los trabajadores en las utilidades e impuesto a la renta	655 650	273 431
Participación de los trabajadores en las utilidades (notas 1 - i y 9)	<u>102 150</u>	<u>41 103</u>
Utilidad antes de impuesto a la renta	553.500	232 328
Impuesto a la renta, estimado (notas 1 - j y 10)	<u>144 712</u>	<u>58 229</u>
Utilidad neta (nota 6)	US\$ <u>408 788</u>	<u>174 099</u>

Véanse las notas que acompañan a los estados financieros

ECUAJUGOS S A  
(Una subsidiaria de Neslandina S A )

Estados de Evolución del Patrimonio

Años que terminaron el 31 de diciembre del 2001 y 2000

(Expresado en dólares de los Estados Unidos de Norteamérica – US\$)

		Capital acciones	Reserva de capital (nota 2-b)	Reserva legal (nota 6)	Reserva por revalorización del patrimonio (nota 2-b)	Reexpresión monetaria (nota 2-b)	Utilidades disponibles (nota 6)	Total patrimonio de los accionistas
Saldos al 31 de diciembre de 1999 como fueron previamente reportados	US\$	154 847	-	78 557	1 920 689	-	147 524	2 301 617
Ajuste por la variación acumulada al 31 de diciembre de 1999 entre el índice de devaluación y el índice de inflación (nota 2)		-	-	-	<u>668 298</u>	<u>549 489</u>	-	<u>1 217 787</u>
Saldos al inicio del año reestructurados		154 847	-	78 557	2 588 987	549 489	147 524	3 519 404
Aumento (disminución) por devaluación (nota 2)		(33 905)	-	(17 201)	51 106	-	-	-
Utilidad neta		-	-	-	-	-	174 099	174 099
Dividendos pagados a los accionistas		-	-	-	-	-	(115 221)	(115 221)
Transferencia de los saldos de reserva por revalorización del patrimonio y reexpresión monetaria a la cuenta de reserva de capital		-	<u>3 189 582</u>	-	<u>(2 640 093)</u>	<u>(549 489)</u>	-	-
Saldos al 31 de diciembre del 2000		120 942	3 189 582	61 356	-	-	206 402	3 578.282
Utilidad neta		-	-	-	-	-	408 788	408 788
Dividendos pagados a los accionistas		-	-	-	-	-	<u>(206 402)</u>	<u>(206 402)</u>
Saldos al 31 de diciembre del 2001	US\$	<u>120 942</u>	<u>3 189 582</u>	<u>61 356</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>408 788</u>	<u>3 780 668</u>

Véase las notas que acompañan a los estados financieros

ECUAJUGOS S A  
(Una subsidiaria de Neslandina S A )

Estados de Flujos de Efectivo

Años que terminaron el 31 de diciembre del 2001 y 2000

(Expresado en dólares de los Estados Unidos de Norteamérica – US\$)

	<u>2001</u>	<u>2000</u>
Flujos de efectivo de las actividades de operación		
Efectivo recibido de clientes y otros	US\$ 20 383 948	9 299 302
Efectivo pagado a proveedores, empleados y otros	<u>(15 016 119)</u>	<u>(6 421 057)</u>
Efectivo provisto (utilizado) por las actividades de operación	5.367 829	(2 878 245)
Intereses pagados	(1 295 738)	(127 876)
Intereses ganados	1 511 453	7 971
Asistencia técnica y regalías pagadas	<u>(5 482 032)</u>	<u>(2 208 132)</u>
Efectivo neto provisto por las actividades de operación	101 512	550 208
Flujos de efectivo de las actividades de inversión		
Disminución en inversiones temporales	-	4 021 143
Adiciones a propiedad, planta y equipo	(124.086)	(194 252)
Proveniente de la venta de propiedad, planta y equipo	18.976	73 760
Préstamos otorgados a compañías relacionadas	(7 970 768)	(8 101 050)
Préstamos cobrados a compañías relacionadas	<u>13 733 645</u>	<u>3 852 227</u>
Efectivo neto provisto (utilizado) por las actividades de inversión	5 657.767	(348 172)
Flujos de efectivo de las actividades de financiamiento		
Préstamos recibidos de compañías relacionadas	6 861 882	3 801 556
Préstamos cancelados a compañías relacionadas	(12 424 980)	(3 877 857)
Dividendos pagados a los accionistas	<u>(206 402)</u>	<u>(115 221)</u>
Efectivo neto utilizado en las actividades de financiamiento	(5 769.500)	(191 522)
Efecto por variación de la tasa de cambio	<u>-</u>	<u>(241)</u>
Aumento (disminución) neto del efectivo y equivalentes de efectivo	(10 221)	10 273
Efectivo y equivalentes de efectivo al inicio del año	<u>11 374</u>	<u>1 101</u>
Efectivo y equivalentes de efectivo al final del año	US\$ <u>1 153</u>	<u>11 374</u>

(Continúa)

ECUAJUGOS S A  
(Una subsidiaria de Neslandina S A )

Estados de Flujos de Efectivo, Continuación

(Expresado en dólares de los Estados Unidos de Norteamérica – US\$)

	<u>2001</u>	<u>2000</u>
Conciliación de la utilidad neta con el efectivo neto provisto por las actividades de operación		
Utilidad neta	US\$ 408 788	174 099
Ajustes para reconciliar la utilidad neta con el efectivo neto provisto por las actividades de operación		
Depreciación de propiedad, planta y equipo	490 769	425 192
Reserva para jubilación patronal e indemnizaciones	244 975	4 475
Utilización de la reserva para jubilación patronal e indemnizaciones	(2 975)	-
Diferencias en cambio, neto	-	(829 738)
Resultados por exposición a la inflación	-	(117 594)
Cambios netos en activos y pasivos		
Disminución (aumento) en inventarios	(838 245)	949 246
Disminución en cuentas por cobrar	596 360	1 160 922
Aumento en otros activos	(25)	(1 419)
Disminución en cuentas por pagar	(906 954)	(1 158 044)
Aumento (disminución) en pasivos acumulados	<u>108 818</u>	<u>(56 931)</u>
Efectivo neto provisto por las actividades de operación	US\$ <u>101 511</u>	<u>550 208</u>

Véanse las notas que acompañan a los estados financieros

ECUAJUGOS S A  
(Una subsidiaria de Neslandina S A )

Notas a los Estados Financieros

31 de diciembre del 2001 y 2000

(Expresado en dólares de los Estados Unidos de Norteamérica - US\$)

(1) Resumen de Políticas Importantes de Contabilidad

(a) **Descripción del Negocio y Entorno Económico**

La Compañía fue constituida bajo las leyes de la República del Ecuador e inició sus operaciones en julio de 1981. En enero de 1998 fue adquirida por Neslandina S A. Su principal actividad es la extracción y envasado de jugos y bebidas en general, así como, también el envasado y procesamiento de productos lácteos y sus derivados y culinarios. La Compañía vende el 97% de sus productos a Nestlé Ecuador S A y el 2% a compañías relacionadas del mercado Regional Andino, principalmente Colombia, Venezuela y Perú. La Compañía recibe asistencia técnica de Société D'Assistance Technique Pour Produits Nestec S A de Suiza.

En marzo del 2000 mediante la promulgación de la Ley para la Transformación Económica del Ecuador, el Gobierno del Ecuador adoptó el esquema monetario de dolarización. Mediante esa Ley se prohibió la emisión de billetes en sucres, salvo el acuñamiento de moneda fraccionaria, y se dispuso el reemplazo de los sucres en circulación por dólares de los Estados Unidos de Norteamérica a través de su canje en el Banco Central del Ecuador a la tasa de 25 000 unidades de sucres ecuatorianos (S/) por un dólar de los Estados Unidos de Norteamérica (US\$).

La economía ecuatoriana durante el año 2001 experimentó una cierta estabilidad debido a la adopción del esquema monetario de la dolarización, la recuperación del precio del petróleo hasta finales del año 2001, el incremento de las remesas de los ecuatorianos residentes en el exterior, al apoyo recibido del Fondo Monetario Internacional y de los Organismos Multilaterales de Crédito, así como por la inversión efectuada por el sector privado en el proceso de construcción del oleoducto de crudos pesados (OCP), todo lo cual ha permitido la recuperación de la economía ecuatoriana, lo que se refleja en el crecimiento del producto interno bruto de aproximadamente 5% en el año 2001 (2.3% en el año 2000) y en la reducción del índice de inflación del año 2001 al 22.4% (91% en el año 2000), todas estas situaciones han generado una reactivación del consumo y de las actividades económicas de las distintas actividades de la economía ecuatoriana.

Sin embargo, la estabilidad de la economía ecuatoriana en el corto plazo continúa dependiendo del precio de petróleo, de la asistencia del Fondo Monetario Internacional y organismos multilaterales de crédito y del apoyo que el Gobierno Ejecutivo logre del Congreso Nacional de los sectores productivos y sociales para lograr reformas macroeconómicas y estructurales para atraer la inversión extranjera a las principales actividades bajo la administración del Estado Ecuatoriano, actividades que son necesarias para consolidar el esquema monetario adoptado y el crecimiento sostenido de la economía ecuatoriana. Los estados financieros deben ser leídos a la luz de las circunstancias aquí descritas.

(b) **Base de Presentación**

Los estados financieros adjuntos han sido preparados de acuerdo con las Normas Ecuatorianas de Contabilidad (NEC), las que han sido adoptadas por la Superintendencia de Compañías de la República del Ecuador y son similares a las Normas Internacionales de Contabilidad (NIC) de las que se derivan. Las Normas Ecuatorianas de Contabilidad se refieren a la presentación de los estados financieros, estado de flujos de efectivo, contabilización de inventarios, propiedad planta y equipo, costo de financiamiento, contingencias y eventos que ocurren después de la fecha del balance general, contabilización de errores fundamentales y cambios en políticas contables y revelaciones de partes relacionadas. Para aquellos aspectos específicos no contemplados en las normas ecuatorianas de contabilidad, se siguen las prácticas establecidas o permitidas por la Superintendencia de Compañías de la República del Ecuador.

(Continúa)

ECUAJUGOS S. A  
(Una subsidiaria de Neslandina S A)

Notas a los Estados Financieros

(Expresado en dólares de los Estados Unidos de Norteamérica – US\$)

Las principales diferencias entre las normas de contabilidad establecidas por la Superintendencia de Compañías de la República del Ecuador y las Normas Internacionales de Contabilidad (NIC) se describen a continuación

- Las Normas Ecuatorianas de Contabilidad y las Normas Internacionales de Contabilidad requieren la reestructuración de los estados financieros de años anteriores cuando existe un cambio contable, sin embargo, tal como se explica en la nota 2 (c), los saldos del año 2000 no fueron reestructurados, debido a que la Norma Ecuatoriana de Contabilidad Financieros NEC No 17 "Conversión de estados Financieros para Efectos de Aplicar el Esquema de Dolarización" no requería dicho procedimiento, y las normas o prácticas contables de la Superintendencia de Compañías tampoco requieren que se realicen el ajuste a los saldos iniciales
- Las Normas Internacionales de Contabilidad requieren que los estados financieros reconozcan el impuesto diferido resultante de las diferencias entre los saldos de los activos y pasivos reportados para propósitos financieros (de acuerdo a las normas internacionales de contabilidad) y los reportados para propósitos tributarios o por el crédito tributario proveniente de pérdidas tributarias trasladables a períodos futuros
- Las Normas Internacionales de Contabilidad requieren que los activos sean revisados por deterioro y que las pérdidas por deterioro sean reconocidas cuando el valor registrado de un activo exceda al más alto del precio neto estimado de venta y el valor presente de la estimación de los flujos de caja futuros que se esperan recibir del uso continuo del activo
- Las Normas Internacionales de Contabilidad requieren que en el estado de utilidades se revele el valor de la utilidad por acción, la cual debe ser calculada en base al promedio del año de las acciones comunes con derecho a voto en circulación, las normas de contabilidad de la Superintendencia de Compañías no requieren tal revelación
- Las normas de contabilidad de la Superintendencia de Compañías no requieren la revelación del valor razonable de los instrumentos financieros, tal como lo requieren las Normas Internacionales de Contabilidad

Actualmente se encuentra en estudio la adopción de varias Normas Internacionales de Contabilidad, las que se refieren a algunos de los asuntos antes mencionados y que se espera tengan vigencia para los años que terminen a partir del 31 de diciembre del 2001

**(c) Cambio en la Moneda de Reporte**

Los estados financieros adjuntos están expresados en dólares de los Estados Unidos de Norteamérica de conformidad con la disposición transitoria séptima de la "Ley para la Transformación Económica del Ecuador", la que dispuso, como parte de la implantación del esquema monetario de dolarización, la conversión de las cifras contables al 31 de marzo del 2000 de sucres ecuatorianos (S/) a dólares de los Estados Unidos de Norteamérica (US\$). La conversión a dólares se efectuó de acuerdo con la Norma Ecuatoriana de Contabilidad Financiera NEC No 17 "Conversión de Estados Financieros para Efectos de Aplicar el Esquema de Dolarización" (véase nota 2). A partir del 31 de marzo del 2000 la información financiera y contable se procesa y reporta en dólares de los Estados Unidos de Norteamérica

**(d) Propiedad, Planta y Equipo**

La propiedad, planta y equipo se presenta neto de la depreciación acumulada y está registrada a una base que se aproxima al costo histórico medido en dólares de los Estados Unidos de Norteamérica, excepto aquellos adquiridos a partir del 1 de abril del 2000, que se contabilizan al costo.

(Continúa)

ECUAJUGOS S A  
(Una subsidiaria de Neslandina S A )

Notas a los Estados Financieros

(Expresado en dólares de los Estados Unidos de Norteamérica – US\$)

Las renovaciones y mejoras importantes se capitalizan, mientras que los reemplazos menores, reparaciones y mantenimiento que no mejoran el activo, ni alargan su vida útil, se cargan al gasto a medida que se efectúan

El gasto de la depreciación de la propiedad, planta y equipo se calcula mediante el método de línea recta en base a la vida útil estimada de los respectivos activos, de acuerdo a los siguientes porcentajes anuales

Edificios	5%
Maquinaria, equipo, mobiliario y útiles	10%
Vehículos	20%
Sistemas de información	<u>20%</u>

**(e) Inventarios**

El costo de los inventarios se determina por el método de primeras entradas primeras salidas (PEPS), excepto por los inventarios en tránsito que se contabilizan al costo específico de la factura más los gastos de importación incurridos. El costo no excede el valor del mercado

Los inventarios están registrados así

- Los productos terminados fabricados localmente y en proceso de fabricación, al costo en la porción correspondiente a la materia prima y material de embalaje más el último costo de diciembre en el caso de la mano de obra y gastos de fabricación
- Materias primas, material de embalaje y materiales, principalmente en base al costo de adquisición de la última compra realizada

**(f) Estimación para Cuentas de Dudoso Cobro**

La estimación para cuentas de dudoso cobro se incrementa con cargo a resultados y se disminuye por los castigos de las cuentas por cobrar consideradas irre recuperables

**(g) Reserva para Jubilación Patronal**

El Código del Trabajo de la República del Ecuador establece la obligación por parte de los empleadores de conceder el beneficio de jubilación patronal a todos aquellos empleados que hayan cumplido un tiempo mínimo de servicio de 25 años en una misma institución y en forma proporcional a aquellos empleados cuyo tiempo de servicio está comprendido entre 20 años 1 mes y 24 años 11 meses en la Compañía

El costo del beneficio para jubilación patronal a cargo de la Compañía es registrado mediante una provisión que es llevada a gastos, la que se determina en base a un cálculo actuarial efectuado por un especialista independiente, debidamente calificado

**(h) Reserva para Indemnizaciones**

El Código del Trabajo de la República del Ecuador establece que en los casos en que la relación laboral termine por desahucio o despido intempestivo, el empleador deberá indemnizar al trabajador con el equivalente al 25% de su último salario multiplicado por el número de años de servicio

La Compañía establece una provisión para este concepto, la cual es llevada a gastos en base al cálculo de la antigüedad de cada uno de los empleados y funcionarios

**(i) Participación de los Trabajadores en las Utilidades**

Las leyes laborales de la República del Ecuador requieren que la Compañía distribuya entre sus trabajadores el 15% de sus utilidades antes del impuesto a la renta. Este cargo es registrado en los resultados del ejercicio en que se devenga

(Continúa)

ECUAJUGOS S A  
(Una subsidiaria de Neslandina S A )

Notas a los Estados Financieros

(Expresado en dólares de los Estados Unidos de Norteamérica – US\$)

**(j) Provisión para Impuesto a la Renta**

La provisión para impuesto a la renta se calcula mediante la aplicación de la tasa corporativa de impuesto a la renta del 25% aplicable a las utilidades gravables y se carga a los resultados del año en que se devenga.

**(k) Reconocimiento de Ingresos**

En relación a la venta de bienes, el ingreso es reconocido cuando el riesgo y los beneficios significativos de propiedad han sido transferidos al comprador, y no subsisten incertidumbres significativas relativas a la derivación de la consideración, de los costos asociados o por la posible devolución de los bienes

**(l) Equivalentes de Efectivo**

La Compañía para propósitos de presentación del estado de flujos de efectivo considera como equivalentes de efectivo los saldos de efectivo en caja y bancos

**(m) Uso de Estimaciones**

La preparación de los estados financieros de acuerdo con las normas de contabilidad emitidas por la Superintendencia de Compañías de la República del Ecuador requiere que la Administración realice ciertas estimaciones y supuestos que afectan los saldos reportados de activos y pasivos y revelación de contingentes a la fecha de los estados financieros. Los resultados actuales podrían diferir de aquellas estimaciones

**(2) Conversión de los Estados Financieros de Sucres Ecuatorianos a Dólares de los Estados Unidos de Norteamérica**

**(a) Conversión de los Estados Financieros**

En marzo del 2000 el Gobierno del Ecuador adoptó formalmente el dólar de los Estados Unidos de Norteamérica como moneda de curso legal en el país y según se indica en la nota 1 (c), como parte de la implantación de este esquema monetario, se dispuso que las compañías ecuatorianas efectúen la conversión de los saldos al 31 de marzo del 2000 de sus registros de contabilidad de sucres ecuatorianos a dólares de los Estados Unidos de Norteamérica de conformidad con la Norma Ecuatoriana de Contabilidad Financiera "NEC No 17"

La Compañía convirtió los saldos de sus estados financieros al 31 de marzo del 2000 de sucres ecuatorianos a dólares de los Estados Unidos de Norteamérica de acuerdo con las provisiones de la Norma Ecuatoriana de Contabilidad Financiera "NEC No 17". Esta norma requirió que previamente a la conversión a dólares se ajusten los saldos en sucres de las partidas no monetarias del balance general para reconocer además de los efectos de la inflación que se venía registrando al cierre de cada año hasta el 31 de diciembre de 1999, los efectos de la diferencia entre los índices de inflación y devaluación a fin de llevar las cifras en dólares de las partidas no monetarias del balance general a montos similares a los que resultarían de la remediación de los costos históricos en sucres ecuatorianos a dólares de los Estados Unidos de Norteamérica. Un resumen de los procedimientos aplicados es el siguiente:

- Los saldos en sucres ecuatorianos de las partidas no monetarias del balance general al 31 de marzo del 2000 (excepto los inventarios que fueron ajustados al costo de la última compra o producción de marzo del 2000) fueron ajustados por el índice de inflación desde el 1 de enero del 2000, o desde la fecha de origen de la partida si fuere posterior y el 31 de marzo del 2000. El índice de inflación entre el 1 de enero y el 31 de marzo del 2000 ascendió a 32.8118% de acuerdo al índice de precios al consumidor urbano publicado por el Instituto Nacional de Estadísticas y Censos (INEC)

(Continúa)

ECUAJUGOS S A  
(Una subsidiaria de Neslándina S A)

Notas a los Estados Financieros

(Expresado en dólares de los Estados Unidos de Norteamérica - US\$)

- Los saldos en sucres corregidos por el índice de inflación de las partidas no monetarias del balance general (excepto los inventarios que fueron ajustados al costo de la última compra o producción de marzo del 2000) al 31 de marzo del 2000 fueron ajustados por el índice especial de corrección de brecha, el que surge de la variación acumulada entre las tasas de inflación (según los índices de precios al consumidor urbano publicados por el INEC) y devaluación (según las tasas de cambio de compra del dólar del total del sistema financiero nacional publicadas por el Banco Central del Ecuador) por el período comprendido entre el 1 de diciembre de 1991, o desde la fecha de origen de la partida si fuere posterior y el 31 de marzo del 2000. El índice especial de corrección de brecha entre el 31 de diciembre de 1991 y el 31 de diciembre de 1999 fluctúa entre el 26 885% y el 111 261%, y el índice especial de corrección de brecha entre el 1 de enero y el 31 de marzo del 2000 fue de (3 59654%)
- El efecto del ajuste por el índice de inflación y el índice especial de corrección de brecha por el período comprendido entre el 1 de enero y el 31 de marzo del 2000 originó una utilidad de US\$ 117 594, la cual se registró en resultados en la cuenta de otros ingresos (gastos) - resultado por exposición a la inflación. Hasta el 31 de diciembre de 1999 el efecto del ajuste por el índice de inflación se llevaba a la cuenta de patrimonio - reexpresión monetaria
- El efecto de la aplicación del ajuste por el índice especial de corrección de brecha hasta el 31 de diciembre de 1999 ascendió a US\$ 549 489 y el cual se registró en la cuenta de patrimonio - reexpresión monetaria
- De conformidad con las normas ecuatorianas de contabilidad los saldos de las partidas monetarias del balance general al 31 de marzo del 2000 denominadas en dólares de los Estados Unidos de Norteamérica o su equivalente en otras monedas extranjeras, fueron expresados en sucres a la tasa de cambio de S/ 25 000 por cada US\$ 1. La utilidad en cambio neta resultante de la variación entre la tasa de cambio al 31 de diciembre de 1999 (S/ 20 000 por cada US\$ 1 utilizada por la Compañía) y la tasa de cambio de S/ 25 000 por cada US\$ 1 se registró en resultados en la cuenta de otros ingresos (gastos) - diferencias en cambio, neto y ascendió a US\$ 829 738.
- Los saldos de los estados financieros al 31 de marzo del 2000 expresados en sucres ecuatorianos y ajustados según los procedimientos antes indicados fueron convertidos a dólares de los Estados Unidos de Norteamérica a la tasa de cambio de S/ 25 000 por cada US\$ 1, dichos saldos fueron la base para iniciar la contabilidad en dólares

**(b) Ajuste de Años Anteriores**

De conformidad con las provisiones de la Norma Ecuatoriana de Contabilidad Financiera "NEC No. 17", los saldos al inicio del año de las cuentas de patrimonio han sido ajustados para reconocer el efecto que en las partidas no monetarias del balance general tiene el índice especial de corrección de brecha, tales saldos han sido expresados en dólares de los Estados Unidos de Norteamérica, según se muestra a continuación

ECU

Notas a los

(Expresado en dólares de los

Capital  
acciones

Saldos al 31 de diciembre de 2000 como fueron reportados		
- en miles de sucres	S/	3 023 539
- convertido a dólares a la tasa de S/ 19 525,89 por cada US\$ 1	US\$	154 847
Efecto del ajuste del índice especial de brecha al 31 de diciembre de 2000 (neto del efecto del índice de inflación de enero a marzo del 2000)		
En miles de sucres		
- Cuentas de patrimonio	S/	-
- Propiedad, planta y equipo		<u>-</u>
Convertido a dólares a la tasa de S/ 19 525,89 por cada US\$ 1	US\$	<u>          </u>
Saldos al 31 de diciembre de 2000 reestructurados		
- en miles de sucres	S/	<u>3 023 539</u>
- convertido a dólares a la tasa de S/ 19 525,89 por cada US\$ 1	US\$	<u>154 847</u>

ECUAJUGOS S A  
(Una subsidiaria de Neslandina S A)

Notas a los Estados Financieros

(Expresado en dólares de los Estados Unidos de Norteamérica - US\$)

De acuerdo a lo establecido en la Norma Ecuatoriana de Contabilidad Financiera "NEC No 17", los saldos de las cuentas reserva por revalorización del patrimonio (cuenta que registra el efecto de la corrección monetaria por el índice de inflación y por el índice especial de corrección de brecha de las cuentas patrimoniales con excepción de utilidades disponibles) y reexpresión monetaria (cuenta que registra el efecto de la corrección monetaria por el índice de inflación y por el índice especial de corrección de brecha de los activos no monetarios y del patrimonio de los accionistas hasta el 31 de diciembre de 1999) se transfirieron a la cuenta de patrimonio - reserva de capital. De acuerdo a las normas societarias vigentes, el saldo de la cuenta reserva de capital no está sujeto a distribución a los accionistas, pero puede ser objeto de capitalización o de absorción de pérdidas, previa decisión de la Junta General de Accionistas.

**(c) Comparabilidad de los Estados Financieros**

Por efecto de la aplicación de la Norma Ecuatoriana de Contabilidad Financiera "NEC No 17" a los saldos al 31 de marzo del 2000 según fue requerido, en vez de al 1 de enero del 2000, los costos y gastos del primer trimestre del 2000 asociados a los activos y pasivos no monetarios (principalmente el inventario incluido en el costo de las ventas, depreciación y amortización) no fueron remedidos en dólares de los Estados Unidos de Norteamérica, por consiguiente, la comparabilidad de los estados de utilidades de los años 2001 y 2000 está afectada por el asunto antes indicado. La utilidad neta proforma, asumiendo la aplicación de la "NEC No.17" a los saldos al 1 de enero del 2000 no ha sido determinada.

**(3) Propiedad, Planta y Equipo**

Un detalle y movimiento de la propiedad, planta y equipo al y por los años que terminaron el 31 de diciembre del 2001 y 2000 es como sigue

ECUAJUGOS S A  
(Una subsidiaria de Neslandina S A )

Notas a los Estados Financieros

(Expresado en dólares de los Estados Unidos de Norteamérica – US\$)

	Saldos al 31 de diciembre de 1999 reestructurados (nota 2)	Adiciones	Ventas y retiros	Saldos al 31 de diciembre del 2000	Adiciones	Ventas y retiros	Saldos al 31 de diciembre del 2001
Terrenos	US\$ 122 557	-	-	122 557	-	-	122 557
Edificios	406 326	-	-	406 326	-	-	406 326
Maquinaria y equipos	4 887 844	127 197	(389 942)	4 625 099	89 936	(50 963)	4 664 072
Mobiliario y útiles	546 996	23 041	(1 618)	568 419	28 972	(1 640)	595 751
Vehículos	24 186	13 518	-	37 704	-	-	37 704
Sistemas de información	27 976	10 805	-	38 781	5 178	(7 011)	36 948
	<u>6 015 885</u>	<u>174 561</u>	<u>(391 560)</u>	<u>5 798 886</u>	<u>124 086</u>	<u>(59 614)</u>	<u>5 863 358</u>
En montaje	-	19 691	(19 691)	-	-	-	-
	<u>6 015 885</u>	<u>194 252</u>	<u>(411 251)</u>	<u>5 798 886</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>5 863 358</u>
Menos depreciación acumulada	<u>(2 657 226)</u>	<u>(425 192)</u>	<u>337 491</u>	<u>(2 744 927)</u>	<u>(490 769)</u>	<u>40 638</u>	<u>(3 195 058)</u>
US\$	<u>3 358 659</u>	<u>(230 940)</u>	<u>(73 760)</u>	<u>3 053 959</u>	<u>(366 683)</u>	<u>(18 976)</u>	<u>2 668 300</u>

El cargo a gastos por concepto de depreciación de la propiedad, planta y equipo fue de US\$ 490 769 en el 2001 y US\$ 425 192 en el 2000

(Continúa)

ECUAJUGOS S A  
(Una subsidiaria de Neslandina S A)

Notas a los Estados Financieros

(Expresado en dólares de los Estados Unidos de Norteamérica – US\$)

(4) Inventarios

Un detalle de los inventarios al 31 de diciembre del 2001 y 2000 es como sigue

	<u>2001</u>	<u>2000</u>
Productos terminados	US\$ 412 562	383 400
Materias primas	491 558	146 189
Material de embalaje	1 101 895	646 868
Materiales y repuestos	13 033	12 810
En tránsito	<u>9 755</u>	<u>1 291</u>
	US\$ <u>2 028 803</u>	<u>1 190 558</u>

(5) Cuentas por Cobrar

Un detalle de las cuentas por cobrar al 31 de diciembre del 2001 y 2000 es como sigue.

	<u>2001</u>	<u>2000</u>
Compañías relacionadas (nota 11)		
Préstamos	US\$ 2 600 482	8 363 361
Intereses	16 369	880.128
Clientes del exterior	<u>210 641</u>	<u>298 505</u>
	2 827 492	9 541 994
Ministerio de Finanzas y Crédito Público		
Impuesto a la renta pagado en exceso (nota 10)	228 974	143 211
Impuesto al valor agregado - IVA	328 496	157 793
Anticipos a proveedores	92 587	10 386
Préstamos a funcionarios y empleados	12 655	3 877
Otros	<u>9 142</u>	<u>3 002</u>
	3 499 346	9 860 263
Estimación para cuentas de dudoso cobro (nota 1 – f)	<u>(318)</u>	<u>(318)</u>
	US\$ <u>3 499 028</u>	<u>9 859 945</u>

El saldo de la cuenta por cobrar - impuesto a la renta pagado en exceso corresponde a las retenciones efectuadas por terceros a la Compañía en años anteriores. De acuerdo a las disposiciones tributarias vigentes en el Ecuador, el exceso de retenciones en la fuente sobre el impuesto a la renta causado es recuperable previa la presentación del respectivo reclamo. La Compañía acogiéndose a esta disposición presentó el 1 de agosto del 2001 ante el Servicio de Rentas Internas el trámite respectivo, solicitando la devolución de los valores retenidos en exceso en el año 2000, el cual mediante Resolución No 0000072 del 18 de enero del 2002 aceptó dicho reclamo por US\$ 83 684 más los intereses respectivos por US\$ 6 430.

(6) Reserva Legal

La Ley de Compañías de la República del Ecuador requiere que las sociedades anónimas transfieran a reserva legal por lo menos el 10% de la utilidad neta anual, hasta igualar por lo menos el 50% del capital social de la compañía. Dicha reserva no está sujeta a distribución, excepto en el caso de liquidación, sin embargo, puede ser utilizada para aumentos de capital o para cubrir pérdidas en las operaciones. Al 31 de diciembre del 2001 y 2000 el saldo de la reserva legal constituida supera el 50% del capital social de la Compañía.

(Continúa)

ECUAJUGOS S A  
(Una subsidiaria de Neslandina S A)

Notas a los Estados Financieros

(Expresado en dólares de los Estados Unidos de Norteamérica – US\$)

(7) Reserva para Jubilación Patronal e Indemnizaciones

Un detalle y movimiento de la reserva para jubilación patronal e indemnizaciones al y por los años que terminaron el 31 de diciembre del 2001 y 2000 es el siguiente

		<u>Jubilación patronal</u>	<u>Indemni- zaciones</u>	<u>Total</u>
Saldos al 31 de diciembre de 1999	US\$	22 703	2 224	24 927
Cargo al gasto del año		3 886	589	4 475
Disminución por variación de la tasa de cambio		<u>(4 971)</u>	<u>(122)</u>	<u>(5 093)</u>
Saldos al 31 de diciembre del 2000		21 618	2 691	24 309
Cargo al gasto del año		216 650	28 326	244 976
Menos utilizaciones		<u>-</u>	<u>(2 975)</u>	<u>(2 975)</u>
Saldos al 31 de diciembre del 2001	US\$	<u>238 268</u>	<u>28 042</u>	<u>266 310</u>

Como se indica en las notas 1 (g) y 1 (h), todos aquellos empleados que cumplieren 25 años de servicio para una misma institución tienen derecho a jubilación patronal, beneficio que de acuerdo a lo establecido en el Código del Trabajo se determina en base a los años de servicio y al promedio de la remuneración anual percibida por los empleados en los cinco años previos a la fecha de retiro. Además, de acuerdo a lo establecido en el artículo 185 del Código del Trabajo, en los casos de terminación de la relación laboral por desahucio, el empleador bonificará al trabajador con el equivalente al 25% de la última remuneración mensual por cada uno de los años de servicios prestados. La Compañía no mantiene fondos separados para estos beneficios, sino que establece reservas en base a un estudio anual para la jubilación patronal elaborado por una firma ecuatoriana de actuarios consultores y para la reserva para indemnizaciones, de acuerdo a un cálculo elaborado por la Compañía en base a la antigüedad de cada uno de sus empleados y funcionarios.

De acuerdo al referido estudio el valor actual de la reserva matemática actuarial de jubilación patronal al 31 de diciembre del 2001 y 2000 asciende a US\$ 238 268 y US\$ 21 618, respectivamente. Según se indica en el estudio actuarial, el método actuarial utilizado es el "Costeo de Crédito Unitario Proyectado". Las provisiones del plan consideran el salario sectorial y real, la edad de los trabajadores, el tiempo de vida esperado y se utilizó como factor de conmutación actuarial el 4% y 2,02% resultantes de la experiencia de la población asalariada del país. Además, para el beneficio de jubilación patronal el estudio considera 25 años de servicio sin edad mínima como fecha normal de retiro y como pensión mínima dos salarios mínimos vitales o un salario mínimo vital si el beneficiario tiene derecho a jubilación del Instituto Ecuatoriano de Seguridad Social.

La siguiente tabla muestra la composición del valor actual de las reservas matemáticas actuariales de jubilación patronal al 31 de diciembre del 2001 y 2000

	<u>2001</u>	<u>2000</u>
Valor actual de las reservas matemáticas actuariales de jubilación patronal.		
Trabajadores activos con derecho adquirido a la parte proporcional del beneficio de jubilación (tiempo de servicio igual o más de 10 años y menor a 25 años)	US\$ <u>238 268</u>	<u>21 618</u>

Los cambios en las tasas de incremento de salarios y de capitalización de las reservas técnicas pueden tener un efecto importante en el monto reportado. La Compañía controla este riesgo actualizando la valuación actuarial cada año.

(Continúa)

ECUAJUGOS S A  
(Una subsidiaria de Neslandina S A)

Notas a los Estados Financieros

(Expresado en dólares de los Estados Unidos de Norteamérica - US\$)

(8) Cuentas por Pagar

Un resumen de las cuentas por pagar al 31 de diciembre del 2001 y 2000 es como sigue

	<u>2001</u>	<u>2000</u>
Proveedores		
Locales	US\$ 1 019,220	1 175 046
Exterior – terceros	<u>61 840</u>	<u>106 091</u>
	1 081 060	1 281 137
Compañías relacionadas (notas 9 y 11)		
Préstamos	2 686 544	8 249 645
Otros	<u>19 078</u>	<u>2 556</u>
	2 705 622	8 252 201
Ministerio de Finanzas y Crédito Público		
Retenciones por pagar	75 928	44 535
Impuesto al valor agregado - IVA	106 829	29 921
Otras	<u>97</u>	<u>1 693</u>
	US\$ <u>3 969 536</u>	<u>9 609 487</u>

(9) Pasivos Acumulados

Un detalle de los pasivos acumulados al 31 de diciembre del 2001 y 2000 es como sigue

	<u>2001</u>	<u>2000</u>
Participación de los trabajadores en las utilidades (nota 1 - i)	US\$ 102 150	41 103
Compañías relacionadas - intereses por pagar (notas 8 y 11)	6 425	836 528
Gastos por importaciones	35 600	10 755
Beneficios sociales	10 730	6 728
Honorarios por pagar	1 230	3 354
Alquileres y comunicaciones por pagar	620	124
Otros	<u>25,767</u>	<u>6 893</u>
	US\$ <u>182 522</u>	<u>905 485</u>

(10) Impuesto a la Renta por Pagar

El gasto por impuesto a la renta difiere del que resultaría de aplicar la tasa impositiva corporativa del impuesto, del 25% a la utilidad antes de impuesto a la renta, debido principalmente a lo siguiente

Utilidad antes de la participación de los trabajadores en las utilidades e impuesto a la renta	US\$ 655 650	273 431
Más gastos no deducibles	<u>25 349</u>	<u>589</u>
	680 999	274 020
Participación de los trabajadores en las utilidades (nota 9)	<u>102 150</u>	<u>41 103</u>
Utilidad gravable	US\$ <u>578 849</u>	<u>232 917</u>
Impuesto a la renta, estimado	US\$ <u>144 712</u>	<u>58 229</u>
Tasa impositiva efectiva	<u>26,14 %</u>	<u>25,06%</u>

(Continúa)

ECUAJUGOS S A  
(Una subsidiaria de Neslandina S A )

Notas a los Estados Financieros

(Expresado en dólares de los Estados Unidos de Norteamérica – US\$)

El movimiento de la cuenta por cobrar - impuesto a la renta al y por los años que terminaron el 31 de diciembre del 2001 y 2000 es el siguiente

		<u>2001</u>	<u>2000</u>
Saldo al inicio del año	US\$	143 211	75 931
Disminución por variación de la tasa de cambio		-	(16 626)
		<u>143 211</u>	<u>59 305</u>
Impuesto a la renta del año		(144 712)	(58 229)
Menos			
Anticipos de impuesto a la renta		-	1 718
Impuestos retenidos por terceros		<u>230 475</u>	<u>140 417</u>
		<u>230 475</u>	<u>142 135</u>
Saldo al final del año	US\$	<u>228 974</u>	<u>143 211</u>

Al 31 de diciembre del 2001 las declaraciones de impuesto a la renta e impuesto al valor agregado de la Compañía por los años que terminaron el 31 de diciembre de 1994 a 1996 han sido revisadas por las autoridades tributarias, las cuales han determinado diferencias de impuestos a pagar por aproximadamente US\$ 139 000 (sin incluir intereses). La Compañía ha impugnado los resultados de dicha revisión ante el Tribunal Distrital de lo Fiscal, quien ha concluido con los trámites respectivos, sin embargo, no ha emitido sentencia alguna y la Administración basado en la opinión de sus asesores legales manifiesta que se obtendrá un resultado favorable. Los estados financieros adjuntos no incluyen pasivo alguno, que pudiera originarse como resultado de esta situación.

A la fecha de este informe las autoridades tributarias tienen pendiente la revisión de las declaraciones de impuesto a la renta correspondiente a los años de 1998 al 2001.

(11) Saldos y Transacciones con Compañías Relacionadas

Un resumen de los saldos y transacciones con compañías relacionadas al 31 de diciembre del 2001 y 2000 es el siguiente

		<u>2001</u>	<u>2000</u>
Ventas netas			
Locales - Nestlé Ecuador S A	US\$	19 678 530	9 278 952
Exportaciones			
Nestlé Venezuela.		183 171	121 100
Nestlé Colombia		432 685	177 405
Nestlé Trinidad y Tabago		-	20 350
Gastos de operación			
Asistencia técnica y regalías – Nestec y Societé des Produits Nestlé S A		431	636
Asistencia técnica – Neslandina S A		5 481 601	2 207 496
Otros ingresos			
Financieros			
Intereses ganados, neto		<u>182 028</u>	<u>41 677</u>

(Continúa)

ECUAJUGOS S A  
(Una subsidiaria de Neslandina S A)

Notas a los Estados Financieros

(Expresado en dólares de los Estados Unidos de Norteamérica – US\$)

Los saldos de las cuentas por cobrar y cuentas por pagar al 31 de diciembre del 2001 y 2000 con compañías relacionadas que resultan de las transacciones antes indicadas son los siguientes

	<u>2001</u>	<u>2000</u>
<b>Activos</b>		
Cuentas por cobrar (nota 5)		
Préstamos		
Nestlé Ecuador S A	US\$ 2 600 122	8 295 877
Industrial Surindu S A	360	67 484
Intereses por cobrar		
Nestlé Ecuador S A	16 369	880 128
Clientes del exterior		
Nestlé Colombia S A	118 213	193 368
Nestlé Venezuela S A	<u>92 428</u>	<u>105 137</u>
	US\$ <u>2 827 492</u>	<u>9 541 994</u>
<b>Pasivos</b>		
Cuentas por pagar (nota 8)		
Préstamos		
Neslandina S A	US\$ 2 686 544	6 597 223
Nestlé Ecuador S A	-	1 171 206
Industrias Surindu S A	-	480 391
Inmonace S A	-	825
Otras		
Nestlé Colombia S A	4.738	2 556
Nestlé S A - Suiza	6 891	-
Nestlé USA	4 449	-
Nestec	<u>3 000</u>	<u>-</u>
	US\$ <u>2 705 622</u>	<u>8 252 201</u>
<b>Pasivos Acumulados</b>		
Intereses por pagar (nota 9)		
Neslandina S A	US\$ 6 349	760 535
Industrial Surindu S A	66	75 968
Inmonace S A	<u>10</u>	<u>25</u>
	US\$ <u>6 425</u>	<u>836 528</u>

La Compañía vende el 99% de su producción a sus compañías relacionadas. En adición, importa materias primas y las compras por este concepto fue de US\$ 10.754 en el 2001 y de US\$ 2 991 en el 2000

La Compañía canceló dividendos a Neslandina S A por US\$ 206 402 en el 2001 y US\$ 115 221 en el 2000

Las cuentas por cobrar y cuentas por pagar a compañías relacionadas locales generan una tasa de interés anual de aproximadamente 14,44% (16,17% en el 2000). El ingreso por intereses fue de US\$ 647 664 en el 2001 y US\$ 926 843 en el 2000. El gasto por intereses fue de US\$ 465 636 en el año 2001 y US\$ 885 166 en el 2000

(12) Compromisos

- Contrato de Asistencia Técnica (Nestec S A)

La Compañía en base al contrato suscrito entre Nestlé Ecuador S A y Nestec S A, incurre en un pago de honorarios por la asistencia técnica que recibe para la producción de los productos exportados. El gasto por este concepto durante los años que terminaron el 31 de diciembre del 2001 y 2000 fueron de US\$ 235 y US\$ 347, respectivamente (véase nota 11)

(Continúa)

ECUAJUGOS S A  
(Una subsidiaria de Neslandina S A)

Notas a los Estados Financieros

(Expresado en dólares de los Estados Unidos de Norteamérica – US\$)

- Contrato de Utilización de Marcas

La Compañía en base al contrato firmado entre Nestlé Ecuador S A y Société des Produits Nestlé S A obtuvo la licencia para utilizar la marca Nestlé en los productos que fábrica, incurriendo en un pago por regalías en aquellos productos que exporta directamente. El gasto por este concepto en los años que terminaron al 31 de diciembre del 2001 y 2000 fue de US\$ 196 y US\$ 289, respectivamente (véase nota 11)

- Contrato de Transferencia de Know How Comercial y Técnico

Ecuajugos S A tiene firmado un contrato por tiempo indefinido con Neslandina S A para la transferencia de información y experiencia en el área comercial y técnica. Las regalías representan un porcentaje del valor neto de sus ventas anuales. El monto de los honorarios por dichos servicios al 31 de diciembre del 2001 y 2000 ascendió a US\$ 5 481 601 y US\$ 2 207 496, respectivamente (véase nota 11)

- Contrato de Comisión Mercantil

La Compañía ha firmado con Nestlé Ecuador S A un contrato para la venta de productos de las líneas de productos alimenticios y bebidas no alcohólicas que fabrica Ecuajugos S A. Este acuerdo se renovará automáticamente en período anuales, salvo decisión de darlo por terminado por cualquiera de las partes

- Contrato de Mandato Mercantil

La Compañía mantiene su contrato de mandato mercantil con Nestlé Ecuador S A para negociar y pagar a nombre y por cuenta de Ecuajugos S A toda clase de obligaciones con acreedores y proveedores locales o extranjeros. La vigencia del presente contrato es hasta el 30 de abril del 2004

(13) Diferencia entre Libros y Estados Financieros

Al 31 de diciembre del 2001 los registros contables de la Compañía difieren de los estados financieros adjuntos, debido a ciertas reclasificaciones efectuadas para propósitos de presentación del informe de auditoría, tal como se indica a continuación

	Saldo según registros contables	Reclasificaciones		Saldo según estados financieros
		Debitos	Créditos	
Estado de utilidades				
Costos de las ventas	US\$ 13 310 632	667 009	321 731	13 655 910
Gastos de operacion				
Gastos de venta, generales y administrativos	589 057	347 840	479 338	457 559
Reserva para jubilación patronal e indemnizaciones	-	244 975	-	244 975
Asistencia técnica – Neslandina S A	5 829 441	-	347 840	5 481 601
Otros gastos	187 671	-	187 671	-
Participacion de los trabajadores en las utilidades	<u>25 394</u>	<u>76 756</u>	<u>-</u>	<u>102 150</u>

(14) Reclasificaciones

Ciertas cifras de los estados financieros del año 2000 han sido reclasificadas para propósitos de comparabilidad con las cifras de los estados financieros del año 2001